



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2022
(OR. en)

6658/22

LIMITE

CORLX 183
CFSP/PESC 264
EPF AM 5
CSDP/PSDC 91
CSC 60
EUMC 60
COPS 83
POLMIL 40

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με μέτρο συνδρομής στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη για τη στήριξη των ενόπλων δυνάμεων της Ουκρανίας

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**σχετικά με μέτρο συνδρομής στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη για τη
στήριξη των ενόπλων δυνάμεων της Ουκρανίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1 και το
άρθρο 41 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής
Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509⁽¹⁾, θεσπίστηκε ο Ευρωπαϊκός Μηχανισμός για την Ειρήνη (ΕΜΕ) για τη χρηματοδότηση από τα κράτη μέλη δράσεων της Ένωσης στο πλαίσιο της Κοινής Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ) για τη διατήρηση της ειρήνης, την πρόληψη των συγκρούσεων και την ενίσχυση της διεθνούς ασφάλειας, δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της Συνθήκης. Ειδικότερα, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i) της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2021/509, ο ΕΜΕ μπορεί να χρηματοδοτεί δράσεις για την ενίσχυση των ικανοτήτων τρίτων κρατών και περιφερειακών και διεθνών οργανισμών όσον αφορά στρατιωτικά και αμυντικά θέματα.
- (2) Η εμβάθυνση του διαλόγου και της συνεργασίας στον τομέα της ασφάλειας και της άμυνας αποτελεί έναν από τους βασικούς στόχους της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου². Η ενισχυμένη συνεργασία στον τομέα της Κοινής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΚΠΑΑ) και η ευθυγράμμιση με την ΚΕΠΠΑ μεταξύ της ΕΕ και της Ουκρανίας ήταν ένα από τα αποτελέσματα της συνόδου κορυφής ΕΕ-Ουκρανίας του 2020, που ενισχύθηκε περαιτέρω στη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Ουκρανίας του 2021.
- (3) Οι ένοπλες ομάδες της Ουκρανίας βρίσκονται εδώ και επτά χρόνια σε πολεμική σύρραξη, με συνεχείς τραυματισμούς και απώλειες μεταξύ των στρατιωτών και του άμαχου πληθυσμού. Η σύρραξη κλιμακώθηκε δραματικά τον Φεβρουάριο του 2022, λόγω της απρόκλητης εισβολής των ενόπλων δυνάμεων της Ρωσικής Ομοσπονδίας στην Ουκρανία.

¹ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 2021, για τη θέσπιση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού για την Ειρήνη, και για την κατάργηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 (ΕΕ L 102 της 24.3.2021, σ. 14).

² ΕΕ L 161 της 29.5.2014, σ. 3.

- (4) Δεδομένης της επιδείνωσης της κατάστασης από τις αρχές του 2022, τα κράτη μέλη παρέχουν βοήθεια στις ουκρανικές ένοπλες δυνάμεις. Η βοήθεια αυτή θα πρέπει να είναι επιλέξιμη για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του ΕΜΕ.
- (5) Στις 25 Φεβρουαρίου 2022, η Κυβέρνηση της Ουκρανίας απηύθυνε επείγον αίτημα στην Ένωση για συνδρομή στην παροχή στρατιωτικού εξοπλισμού.
- (6) Τα μέτρα συνδρομής θα υλοποιηθούν λαμβανομένων υπόψη των αρχών και απαιτήσεων που ορίζονται στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509, ιδίως δε σε συμμόρφωση με την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ¹ του Συμβουλίου, και σύμφωνα με τους κανόνες για την εκτέλεση των εσόδων και δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του ΕΜΕ.
- (7) Το Συμβούλιο επιβεβαιώνει την αποφασιστικότητά του να προστατεύσει, να προωθήσει και να πραγματοποιήσει τα ανθρώπινα δικαιώματα, τις θεμελιώδεις ελευθερίες και τις δημοκρατικές αρχές, και να ενισχύσει το κράτος δικαίου και τη χρηστή διακυβέρνηση σύμφωνα με τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, με την Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και με το διεθνές δίκαιο, ιδίως τα ανθρώπινα δικαιώματα και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

¹ Κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99).

Άρθρο 1

Θέσπιση, στόχοι, πεδίο εφαρμογής και διάρκεια

1. Θεσπίζεται μέτρο συνδρομής υπέρ της Ουκρανίας («δικαιούχος») το οποίο θα χρηματοδοτείται από τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό για την Ειρήνη (ΕΜΕ) («μέτρο συνδρομής»).
2. Στόχος του μέτρου συνδρομής είναι να συμβάλει στην ενίσχυση των ικανοτήτων και της ανθεκτικότητας των ουκρανικών ενόπλων δυνάμεων για την προάσπιση της εδαφικής ακεραιότητας και της κυριαρχίας της Ουκρανίας και την προστασία του άμαχου πληθυσμού από τη συνεχιζόμενη στρατιωτική επίθεση.
3. Για την επίτευξη του στόχου που ορίζεται στην παράγραφο 2, το μέτρο συνδρομής χρηματοδοτεί την παροχή εξοπλισμού και προμηθειών που δεν είναι θανατηφόρα, όπως εξοπλισμός ατομικής προστασίας, κιβώτια πρώτων βοηθειών και καύσιμα στις ένοπλες δυνάμεις της Ουκρανίας.
4. Η διάρκεια του μέτρου συνδρομής είναι 24 μήνες από την έκδοση της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2
Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με το μέτρο συνδρομής ανέρχεται σε 50 000 000 EUR.
2. Η διαχείριση όλων των δαπανών γίνεται σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 και με τους κανόνες για την εκτέλεση των εσόδων και δαπανών που χρηματοδοτείται μέσω του ΕΜΕ.
3. Σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 5 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2021/509, ο διευθυντής μέτρων συνδρομής μπορεί να ζητά την καταβολή συνεισφορών μετά την έκδοση της παρούσας απόφασης, έως 50 000 000 EUR. Τα κεφάλαια που ζητούνται από τον διευθυντή μέτρων συνδρομής χρησιμοποιούνται μόνο για την πληρωμή δαπανών εντός των ορίων που εγκρίνονται από την επιτροπή που συγκροτήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 στον διορθωτικό προϋπολογισμό του 2022 που αντιστοιχεί στο μέτρο συνδρομής.
4. Οι δαπάνες που σχετίζονται με την εφαρμογή του μέτρου συνδρομής είναι επιλέξιμες από την 1η Ιανουαρίου 2022 και έως την ημερομηνία που θα καθοριστεί από το Συμβούλιο.

Άρθρο 3

Ρυθμίσεις με τον δικαιούχο

1. Ο ύπατος εκπρόσωπος προβαίνει στις αναγκαίες ρυθμίσεις με τον δικαιούχο, προκειμένου να διασφαλίσει την συμμόρφωσή του με το διεθνές δίκαιο, ιδίως το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, καθώς και το άρθρο 62 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2021/509, ως προϋπόθεση για την παροχή στήριξης στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής.
2. Οι ρυθμίσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνουν διατάξεις σχετικά με την αναστολή και τον τερματισμό της στήριξης στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής, εάν διαπιστωθεί ότι ο δικαιούχος αθετεί τις υποχρεώσεις της παραγράφου 1.

Άρθρο 4

Εκτέλεση

1. Ο ύπατος εκπρόσωπος είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση της εφαρμογής της παρούσας απόφασης σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 και με τους κανόνες για την εκτέλεση των εσόδων και δαπανών που χρηματοδοτούνται μέσω του ΕΜΕ και το ολοκληρωμένο μεθοδολογικό πλαίσιο για την αξιολόγηση και τον προσδιορισμό των απαιτούμενων μέτρων και ελέγχων για τα μέτρα συνδρομής στο πλαίσιο του ΕΜΕ.
2. Η επιτροπή που συστάθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 καθορίζει περαιτέρω το είδος και την ποσότητα της στήριξης που θα χρηματοδοτηθεί στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής, λαμβάνοντας υπόψη τις προτεραιότητες που συνιστά το Στρατιωτικό Επιτελείο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την κάλυψη των αναγκών των ουκρανικών ενόπλων δυνάμεων.

3. Ο διευθυντής μέτρων συνδρομής, με βάση τις πληροφορίες που λαμβάνει από τον φορέα/τους φορείς υλοποίησης, υποβάλλει έκθεση στην επιτροπή που συστάθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2021/509 σχετικά με την παράδοση εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένων των ποσοτήτων, των τύπων και οποιωνδήποτε άλλων σχετικών πληροφοριών για περαιτέρω ενέργειες και παρακολούθηση.
4. Η εκτέλεση της δραστηριότητας που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 μπορεί να πραγματοποιηθεί από τους ακόλουθους φορείς:
- α) το Υπουργείο Άμυνας της Αυστρίας·
 - β) το Υπουργείο Άμυνας του Βελγίου·
 - γ) το Υπουργείο Άμυνας της Βουλγαρίας·
 - δ) το Υπουργείο Άμυνας της Κροατίας·
 - ε) το Υπουργείο Άμυνας της Κύπρου·
 - στ) το Υπουργείο Άμυνας της Τσεχίας·
 - ζ) το Υπουργείο Άμυνας της Δανίας·
 - η) το Εσθονικό Κέντρο Αμυντικών Επενδύσεων (ECDI) εξ ονόματος του Υπουργείου Άμυνας της Εσθονίας·
 - θ) το Υπουργείο Άμυνας της Φινλανδίας·

- ι) το Υπουργείο Άμυνας της Γαλλίας·
- ια) το Υπουργείο Άμυνας της Γερμανίας·
- ιβ) το Υπουργείο Άμυνας της Ελλάδας·
- ιγ) το Υπουργείο Άμυνας της Ουγγαρίας·
- ιδ) το Υπουργείο Άμυνας της Ιρλανδίας·
- ιε) το Υπουργείο Άμυνας της Ιταλίας·
- ιστ) το Κρατικό Κέντρο Αμυντικής Υλικοτεχνικής Υποστήριξης και Προμηθειών της Λετονίας·
- ιζ) η Διεύθυνση Άμυνας του Υπουργείου Εξωτερικών και Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του Λουξεμβούργου·
- ιη) το Υπουργείο Άμυνας του Λουξεμβούργου·
- ιθ) το Υπουργείο Εσωτερικών, Εθνικής Ασφάλειας και Επιβολής του Νόμου της Μάλτας·
- κ) το Υπουργείο Άμυνας των Κάτω Χωρών·
- κα) το Υπουργείο Άμυνας της Πολωνίας·

- κβ) το Υπουργείο Άμυνας της Πορτογαλίας·
- κγ) το Υπουργείο Άμυνας της Ρουμανίας·
- κδ) το Υπουργείο Άμυνας της Σλοβακικής Δημοκρατίας·
- κε) το Υπουργείο Άμυνας της Σλοβενίας·
- κστ) το Υπουργείο Άμυνας της Ισπανίας·
- κζ) το Υπουργείο Άμυνας της Σουηδίας/οι Σουηδικές Ένοπλες Δυνάμεις.

Άρθρο 5

Έλεγχος από τα κράτη μέλη

1. Τα κράτη μέλη εξετάζουν το ενδεχόμενο παροχής οικονομικής και υλικοτεχνικής στήριξης στην Ουκρανία, συμπεριλαμβανομένης της προμήθειας εξοπλισμού προστασίας.
2. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη διέλευση στρατιωτικού εξοπλισμού, συμπεριλαμβανομένου συνοδευτικού προσωπικού, μέσω των εδαφών τους, συμπεριλαμβανομένου του εναέριου χώρου τους.

Άρθρο 6

Παρακολούθηση, υποβολή εκθέσεων και αξιολόγηση

1. Ο ύπατος εκπρόσωπος διασφαλίζει ότι η τήρηση από τον δικαιούχο των υποχρεώσεων που θεσπίζονται με βάση το άρθρο 3 παρακολουθείται. Η εν λόγω παρακολούθηση παρέχει ενημέρωση σχετικά με το πλαίσιο και τους κινδύνους παράβασης των υποχρεώσεων που θεσπίζονται με βάση το άρθρο 3, συμπεριλαμβανομένων των παραβιάσεων του δικαίου διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου από μονάδες των ενόπλων δυνάμεων της Ουκρανίας που λαμβάνουν στήριξη στο πλαίσιο του μέτρου συνδρομής.
2. Ο έλεγχος των προμηθειών μετά την αποστολή οργανώνεται με τρόπο σύμφωνο προς το ολοκληρωμένο μεθοδολογικό πλαίσιο για την αξιολόγηση και τον προσδιορισμό των απαιτούμενων μέτρων και ελέγχων για τα μέτρα συνδρομής στο πλαίσιο του EME.

Άρθρο 7

Υποβολή εκθέσεων

Κατά τη διάρκεια της περιόδου υλοποίησης, ο ύπατος εκπρόσωπος υποβάλλει στην ΕΠΑ εξαμηνιαίες εκθέσεις σχετικά με την υλοποίηση του μέτρου συνδρομής σύμφωνα με το άρθρο 63 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2021/509.

Άρθρο 8
Αναστολή και διακοπή

Η ΕΠΑ μπορεί να αποφασίσει να αναστείλει εν όλω ή εν μέρει την εκτέλεση του μέτρου συνδρομής σύμφωνα με το άρθρο 64 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2021/509.

Η ΕΠΑ μπορεί επίσης να συστήσει να διακόψει το Συμβούλιο το μέτρο συνδρομής.

Άρθρο 9
Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2022.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος
